



►► **Nötige Jobs:**
 Ausländische Arbeitskräfte
 halten Spaniens Wirtschaft
 auf Trab **Seite 2**



►► **Tatort Piggy Alley:**
 Mit drastischen Maßnahmen
 geht Calps Rathaus gegen
 Wildschweine vor **Seite 4**

Warnungen vor Regen

Valencia – at. Regen-Warnstufen von Gelb bis hin zu Rot verhängte der Wetterdienst Aemet am Montag und Dienstag in der Region Valencia. Am Dienstag fiel vielerorts der Unterricht aus, besonders groß war die Sorge in den von der Oktober-Dana betroffenen Gebieten bei Valencia.

Porsche in Flammen

Benissa – at. Ein Porsche ist am vergangenen Freitagmittag auf der Autobahn AP-7 auf Höhe von Benissa, Richtung Valencia, komplett in Flammen aufgegangen. Personen wurden nicht verletzt. Die Feuerwehr konnte den Brand schnell löschen, die Brandursache ist nicht bekannt.



Vom Dorf zur Stadt

Foto: David Revenga

Sant Joans Avenida de la Rambla wird 100: Wie eine Straße ein ganzes Dorf umkrepelte.

S. 6

In meinem nächsten Leben werde ich...
EIN LUCHS SEIN

BEZIEHEN SIE DEN WWF IN IHR TESTAMENT EIN UND HINTERLASSEN SIE IHRE SPUREN AUF DEM PLANETEN

wwf/erbe

SELA SOLAR

www.selasolar.com

Solar- und Heizsysteme
 Wasser- und Pooltechnik
 Wärmepumpen und Heizkamine

Solarcenter,
 Pol. Ind. La Pedrera · Benissa
 Tel. 966 420 309
 (nur mit Terminabsprache!)

Hörgeräte-Akustikmeisterin

VILLAJYOYA
 La Ermita

Donnerstags
 Orihuela Costa
 Nach Terminabsprache!

MAIKE FORTAK
 Tel. 658 446 384
 info@hear-maike.eu
 www.hear-maike.eu
Hörgeräte zu vernünftigen Preisen!

Neueste Hörgerätetechnik von PHONAK und SIGNIA

- Hausbesuche
- Hörtest
- Hörberatung
- Hörgeräteanpassung
- Kleinreparaturen
- individuelle Ohrstücke
- individueller Lärm- und Schwimmschutz

Krankenversicherung (z.B. 65 Jahre) ab 67 € Autoversicherung ab 149 €

Vollkasko-Schutz

für Ihr Gebäude, Ihren Hausrat, Schmuck & Wertsachen

- ✓ Elementarschäden, Feuer, Erdbeben, Wasserschäden, Einbruch-Diebstahl, Überspannung, Vandalismus ...
- ✓ Privat-Haftpflicht bis 1.000.000 €
- ✓ Deutscher Vertrag
- ✓ Eigener, deutschsprachiger Schadensservice

Besuchen Sie unser neues Büro in SAN FULGENCIO

GÖRING
 VERSICHERUNGSMAKLER

Alfaz del Pi: Calle Tabarca 40, Tel. 96 588 92 71
 Calpe: Avenida Europa 5, Tel. 96 583 28 09
 Jávea: El Arenal, Ed. Jávea Park, Tel. 96 646 05 70
 San Fulgencio: Calle Mar Jónico, 4 – Local 30, Tel. 96 527 22 20 www.goring-online.com

Die Masse macht's



Hola Zukunft

Schon mal einem Roboter die Hand geschüttelt oder mit dem Handy gesprochen? Auf Europas größter Mobilfunkmesse WMC in Barcelona stellen die Tech-Unternehmen ihre neuesten Errungenschaften vor. Nicht nur Zukunftsmusik.

Mehr in der **CBN**

Einwanderung gleicht Überalterung der Bevölkerung aus

Madrid – tl. Laut Nationalem Statistikinstitut (INE) sind im Zeitraum zwischen 2019 und 2025 die gebürtigen Spanier im erwerbsfähigen Alter von 20 bis 64 Jahren um rund 930.000 Personen geschrumpft. Die Zeitung „El País“ bezeichnet diese gesellschaftliche Entwicklung als „demographische Krise“. Dass dieser Abfluss an Humankapital keinen negativen Einfluss auf die Wirtschaft hatte, lässt sich auf eine simplen Grund zurückführen: Einwanderung. Im gleichen Zeitraum stieg die Zahl der im Ausland geborenen Personen der genannten Altersgruppe um 2,1 Millionen.

Ohne sie, darin sind sich die Experten einig, hätte Spanien zuletzt keine so dynamische wirtschaftliche Entwicklung verzeichnet. Nach INE-Daten wurden vergangenes Jahr 458.000 neue Jobs geschaffen. Davon entfielen nur 59.000 auf gebürtige Spanier. 88 Prozent der neugeschaffenen Jobs wurden von Personen mit ausländischer oder doppelter Staatsbürgerschaft besetzt.

Gleichzeitig verschiebt sich die Mehrheit der nativen Bevölkerung immer stärker in Richtung Ruhestand. Laut EPA-Daten verlor Spanien an nationaler Bevölkerung seit 2019 gut 1,2 Millionen Frauen und Männer im besten Arbeitsalter. Die Folgen einer Überalterung der Beschäftigten: mehr krankheitsbedingte Arbeitsausfälle, weniger Job-Mobilität, geringere Produktivität. Ferner nimmt der private Konsum ab, weil dauerhafte Güter bereits angeschafft



Auch im Agrarsektor sind ausländische Arbeitskräfte unabdingbar.

Foto: EFE

und teure Investitionen wie der Kauf eines Autos schon getätigt wurden. Je näher der Ruhestand rückt, um so stärker steigt das Sparvermögen. Weniger Konsum heißt aber auch weniger Mehrwertsteuereinnahmen für den Staat. Der wiederum hat das Problem, die Renten finanzieren zu können.

►► 88 Prozent aller neuen Jobs wurden von „Auswärtigen“ besetzt

All das macht deutlich, dass Einwanderung nötig ist, um die Überalterung auszugleichen. Von den 1,9 Millionen Jobs, die seit Ende 2019 geschaffen wurden, entfielen 540.000 Stellen auf native Spanier, 850.000 Stellen auf Ausländer und 500.000 Jobs auf Personen mit doppelter Staatsangehörigkeit.

Ecuadorianer, Kolumbianer, Venezolaner, Argentinier und Uruguayer stellten 75 Prozent der Personen mit doppelter Staatsangehörigkeit. 70 Prozent der in den vergangenen fünf Jahren geschaffenen Arbeitsplätze wurden von Frauen und Männern mit ausländischen Wurzeln besetzt. Menschen mit Migrationshintergrund haben Ende vergangenen Jahres 20,9 Prozent der Bevölkerung in Spanien ausgemacht. 2016 waren es noch 14,6 Prozent. In einigen Regionen liegt vor allem der Anteil junger Leute mit ausländischen Wurzeln noch deutlich höher. In der Region Madrid beispielsweise stellen Ausländer in der Gruppe der 25- bis 34-Jährigen sogar 42 Prozent der Bevölkerung. In der Gruppe der 35- bis 44-Jährigen sind es 37 Prozent. In Katalonien sind die Zahlen ähnlich.

Spanien kann dabei aus dem

Arbeitskräfte-Fundus Lateinamerika schöpfen, gegenüber anderen europäischen Ländern ein Vorteil. Frauen und Männer von dort kommen aus wirtschaftlichen Gründen. Sie haben die gleiche Sprache und einen gemeinsamen kulturellen Hintergrund. Das erleichtert die gesellschaftliche Integration. Auch die zweite Generation der Einwanderer ist deutlich besser integriert als in anderen europäischen Ländern.

Eine Studie der Banco de España über Einwanderung aus Lateinamerika hat ergeben, dass diese Immigranten im Schnitt 32 Jahre alt sind, zwar oft eine schlechtere Ausbildung besitzen als Spanier, dafür aber eine höhere Aktivitätsquote haben als Einheimische. Das ist in anderen europäischen Ländern bei Einwanderern nicht der Fall. Hinzu kommt, dass Einwanderer in Spanien nicht so schnell an soziale Unterstützung kommen.

Polen bieten sich als Zugbauer an

Dringend Partner für Talgo-Produktion gesucht

Madrid – tl. Die baskische Allianz um den Stahlhersteller Sidenor hat zwar das Rennen um die Kontrolle beim Zughersteller Talgo gewonnen, doch nun geht es darum, wie das Auftragsvolumen von vier Milliar-

den Euro zeitnah abgebaut werden kann. Die beiden Talgo-Werke im baskischen Rivabellosa (Álava) und in Las Matas (Madrid) reichen dazu nicht aus, Subunternehmen werden gesucht, auch wenn man dadurch einen Teil der Gewinnmarge verliert. Der Ausbau eigener Kapazitäten dauert zu lange.

Ein möglicher Partner ist der Zughersteller Pesa, der dem

polnischen Staatsfonds PFR gehört, dort sei man „offen für andere Formen der Zusammenarbeit in der Zukunft“, hieß es, nachdem eine eigene Beteiligung nicht gelungen war. Zumal zwischen Pesa und Talgo seit vergangenen September eine Absichtserklärung darüber besteht, bei Ausschreibungen in Europa für Hochgeschwindigkeitszüge gemeinsam zu agieren und mit einem Zugmo-

dell auf der Basis des Talgo-Avriil in die Wettbewerbe einzu-steigen. Pesa verfügt über zwei Werke in Polen, die Aufträge aus Spanien übernehmen könnten. Es wären wohl noch Kapazitäten frei. Außerdem kündigte Pesa für 2026 die Erweiterung der Kapazitäten in den beiden Werken um 50 Prozent an, um dann im Schnitt 500 Züge pro Jahr bauen zu können.

CBZ
COSTA BLANCA ZEITUNG GRATIS

Impressum:

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG
Depósito Legal: A 26-2024
ISSN: 1575-2585

COSTA BLANCA ZEITUNG

Costa Verlag S.L.,
C/ Dr. Vicente Buigues, 4
03720 Benissa (Alicante)

CHEFREDAKTEUR:

Stephan Kippes

ORGANISATION UND TECHNIK:

Viola Haas

REDAKTION:

Tel. 617 369 006, info@cbz.es

ANZEIGENVERKAUF:

Tel. 617 369 005 · anzeigen@cbz.es

MEDIENBERATER:

Oliva bis Jávea:

Susanne Thiemann,
Tel. 617 369 465

Calpe bis Alicante:

Pilar Díez Dorado,
Tel. 609 301 836

DRUCKEREI:

Henneo Print S.L.

Villanueva de Gállego (Zaragoza)

VERTRIEB:

Self Select Media, S.L.
Tel. (0034) 690 643 577

Wöchentliche Gratiszeitung
Preisliste: Nr. 45



Massiver Wasserklau

250 Landwirte und ein prominenter Adelige vor Gericht

Huelva – mar. Dass gegen illegale Brunnenbohrer gerichtlich vorgegangen wird, war bis dato die absolute Ausnahme. Doch dieser Tage hat Spaniens Generalstaatsanwaltschaft ein Verfahren gleich gegen 250 Landwirte und Agrarbetriebe rund um den Nationalpark Doñana eingeleitet. Sie sollen „über Jahre massiv, systematisch, gleichzeitig und fortwährend außerhalb jeder Kontrolle und Legalität“ Wasser aus ungenehmigten Brunnen für Erdbeerplantagen entnommen haben.

Basis der Anklage sind Berichte der Seprona, der Umweltschutzeinheit der Guardia Civil, Stellungnahmen des Wasserwirtschaftsamtes des Guadalquivir sowie Gutachten der Parkverwaltung von Doñana. Nach dem neuen EU-weiten Verursacherprinzip droht den Beschuldigten nicht nur die Bestrafung wegen Wasserdiebstahls, sondern auch die Wiedergutmachung der entstandenen Schäden.

Die Staatsanwaltschaft geht mit den Schätzungen von Greenpeace und Ecologistas en Acción konform, wonach im Zeitraum 2022/23 rund 4.000 Hektar illegal bewässert wurde, was dem Feuchtgebiet Doñana



Einer der illegalen Brunnen im Doñana-Gebiet. Foto: EFE

„seine maßgebliche Existenzgrundlage“ entzog, Sümpfe trockenlegte und den Grundwasserspiegel gefährlich absenkte. Die unsteten und immer geringer werdenden Regenfälle und die steigende Verdunstung durch den Klimawandel verstärkten das Problem, eine Halbierung der Präsenz von Zugvögeln, die Abwanderung ganzer Arten und Baumsterben sind die Folgen.

Andalusiens Landesregierung wollte das illegale Treiben noch kürzlich per Parlamentsbeschluss legalisieren. Nur mit einem Milliarden-Pakt konnte die Zentralregierung den Nationalpark und den ihn umgebenden Naturpark freikaufen. Zentrales Element: Landwirte und Agrarfirmen sollen ihre Plantagen aufgeben, die Ländereien naturalisieren und dafür groß-

zügig entschädigt werden. Eine Amnestie für „Illegale“ war darin nicht vorgesehen, daher nun der Massenprozess, dessen Zulassung durch das Nationale Strafgericht allerdings noch aussteht.

Auch ein prominenter Adelsvertreter, Luis Martínez de Irujo Hohenlohe-Langenburg, der Enkel der 2014 verstorbenen exzentrischen Herzogin von Alba, musste in gleicher Sache, wenn auch in einem anderen Prozess, vor Gericht erscheinen. Auf seiner 200 Hektar großen Finca Aljóbar in Aznalcázar, auf der Premium-Orangen gezogen werden, soll seine Firma Euro-técnica Agraria über ein Jahrzehnt aus bis zu acht illegalen Brunnen Wasser gestohlen haben. Seprona beziffert nur den Wasserklau mit sechs Millionen Euro.

Im Fallas-Fieber

Die Fallas sind valencianisches Lebensgefühl pur: Es lärmt, posaunt, stinkt, kracht, bebt und brennt vom 15. bis 19. März wieder in der ganzen Stadt. Die Riesenfiguren aus Holz und Pappmaché locken jedes Jahr Millionen Besucher in die Landeshauptstadt. Hinter den Mega-Festtagen – die man unbedingt einmal erlebt haben sollte – steckt jede Menge Arbeit und Organisation. Falla-Bauer berichten über ihre stressigste Phase des Jahres und was hinter den Kulissen abgeht.



Mehr in der **CBN**

3	8		1	5		9	2	
			2			6	7	1
	4				5	7		
7	1			6			5	2
		3	7				6	
9	2	8			1			
	7	5		9	4		1	3



HOSPITAL SAN CARLOS

WIR WACHSEN WEITER ZUSAMMEN MIT IHNEN

Erweitertes Angebot von medizinischen Fachrichtungen

Erneuerung der stationären Bereiche, Sprechstundenräume sowie Operationsäle

Neue Abteilung für Zahnheilkunde und Kieferchirurgie

24-Stunden-Notaufnahme

WIR ARBEITEN MIT ALLEN VERSICHERUNGSGESELLSCHAFTEN ZUSAMMEN

☎ 679 144 005 ☎ 965 174 737

☎ 699 613 796 NOTAUFNAHME

LADEN SIE UNSERE NEUE APP HERUNTER

www.hospitalsancarlos.es

Oase oder Hochofen?

Dénia – sk. 17 Jahre zogen durch die Calle Marqués de Campo, bis eine Pergola-Konstruktion aus Eisenpfosten vergangene Woche auf dem Grundstück das Licht der Welt erblicken konnte, wo ein Gesundheitszentrum entstehen sollte. Bevor die Plaza María Hervás ihrer Bestimmung übergeben wurde, haben Bürger ihr bereits den Spitznamen Plaça dels Ferros (Eisenplatz) verliehen. Man wird den Platz noch nicht dafür loben können, dass er zu einer Begrünung der Stadt beiträgt, auch Platanen müssen wachsen und Kletterpflanzen brauchen Zeit. So gehen die Meinungen auch darüber auseinander, ob dieser Platz im Sommer wie ein Hochofen oder eine Oase wirken wird. Die Stadt rechnet damit, dass die Temperaturen dort vier bis sieben Grad niedriger sein werden als auf der Straße.

Gemeinsame Projekte

Benissa – at. Benissa und Teulada-Moraira haben sich für die Beantragung von EU-Hilfen zusammengetan, um vier Projekte durchführen zu können: Die Komplettierung des Küstenwegs, die Neugestaltung der Durchgangsstraße in Benissa, die Wasserumleitung im Gebiet Les Sorts in Moraira und die Digitalisierung öffentlicher Dienste.

Das Schweigen der Schweine

Drastische Maßnahmen gegen Jabalís in Calp

Calp – os. „Piggy Alley“ – so taufte findige Google-Maps-Nutzer zuletzt die Calle Finlandia in Calp. Hier, im urbanen Dreieck zwischen Hotel Diamante Beach, Mercadona und Aldi, etablierte sich eine Wildschweinrotte, die besonders nachts ihre Runden drehte und unfreiwillig zur Touristenattraktion avancierte. Allerdings nicht zu einer, die der Stadt gefiel. Der britische Boulevard-Riese Daily Mirror veröffentlichte gar eine Reisewarnung für Calp und fabulierte von „tausenden Wildschweinen“, die wie eine Horde Kleinkrimineller die Straßen unsicher machten.

Die Realität war profaner: Nicht tausend, eher ein Dutzend. Doch selbst dieses „dreckige Dutzend“ war der Stadtverwaltung zu viel. Bürgermeisterin Ana Sala versicherte noch in der letzten Plenarsitzung, man werde die Tiere einfangen und an einen anderen Ort verbringen. Eine humane Lösung – so weit, so konsensfähig.

„Umsiedlung verboten“

Was dann geschah, klingt eher wie ein bürokratisch verbrämtes Todesurteil: Die Stadt bestätigte am Donnerstag die Tötung von neun Wildschweinen, darunter zwei Keiler und sieben Bachen. Die Tiere wurden demnach in speziellen, videoüber-



Das Ende der Wildschweine in Calp: Gleich neun Tiere wurden exekutiert. Foto: Pixabay

wachten Käfigen gefangen und anschließend „unter tierärztlicher Aufsicht abgewickelt“. Eine „Abwicklung“, die trotz aller Beteuerungen, man habe das „Leiden der Tiere vermieden“, einer Exekution gleichkommt.

Der Verdacht wiegt schwer: War die Köderungsaktion, die Bürgermeisterin Sala persönlich als Vorbereitung für eine „unmittelbar bevorstehende Gefangennahme“ bezeichnete, von Anfang an nur das Vorspiel zur finalen Lösung? „Ich möchte die Bürger beruhigen“, hatte sie noch Mitte Februar erklärt, „das Unternehmen ködert die Tiere an, um sie einzufangen und umzusiedeln.“ Von einem geplanten Töten war nie die Rede. Jetzt jedoch behauptet die Stadt plötzlich, eine Umsiedlung sei in Spanien und der

EU generell „verboten“. Diese fundamentale Information fehlte offenbar bei der Stadtratssitzung noch.

Die Tötungsaktion rechtfertigt die Stadt mit der Vermeidung von Verkehrsunfällen, potenziellen Angriffen auf Menschen und Umweltschäden. Man beruft sich auf die Zusammenarbeit mit der Policía Local und dem Zivilschutz und betont den angeblich professionellen Charakter der Aktion als „bahnbrechendes System in Spanien“.

Kaltblütiger Mord?

Die Nachricht der Wildschwein-Exekutionen sorgte in den sozialen Medien für eine Explosion der Entrüstung. Die digitalen Megafone von Facebook wurden umgehend auf

Maximallautstärke gedreht. Kommentatoren sprachen unverhohlen von kaltblütigen „Mord“. Ein digitales Schlachtfeld der Weltanschauungen, auf dem die Schweine posthum zu Symbolen eines größeren Konflikts avancieren. Dabei spaltet sich das virtuelle Publikum in zwei Lager – die einen beklagen die angebliche Doppelzüngigkeit der Stadtväter, die anderen sehen im Vorgehen gegen die „Plage“ einen längst überfälligen Akt administrativer Vernunft.

Und es sind auch die Stimmen derer dabei, die in den vergangenen Monaten eine Verbindung zu den Schweinen aufgebaut haben. Selbst ein Stadtrat bekundete seine Trauer: „Mir waren die Tiere ans Herz gewachsen.“

Eröffnung des Puerto Blanco diesen Sommer

Die Renovierungsarbeiten im Jachthafen Puerto Blanco werden in den nächsten Monaten abgeschlossen sein mit dem Ziel, dass der Hafen noch in diesem Sommer seine Pforten öffnen kann, wenn auch noch nicht alle Geschäfte und Restaurants geöffnet sind, die sich derzeit in der Vermarktungsphase befinden.

Das Unternehmen Marina PortBlanc, das die Konzession für den Bau und den Betrieb des Hafens erhalten hat, baut derzeit die Struktur der erhöhten Fußgängerbrücke, die den Eingangsbereich des Hafens mit der Mole

verbinden wird und den Besuchern einen Spaziergang mit spektakulärem Blick auf den Hafen und die Küste von Calpe ermöglicht. Das Unternehmen führt auch den Bau der Geschäftsräume durch: geplant sind neben Restaurants ein Chringuito/Kiosk im Strandbereich, weitere gastronomische Angebote, die sich an der Promenade befinden werden, sowie Räumlichkeiten für nautische Aktivitäten und die Büros des Hafenmeisters. Zusätzlich zu diesen



Arbeiten ist die Pflasterung der gesamten Infrastruktur geplant.

Die Sanierung des Puerto Blanco begann im September 2023 und umfasste unter ande-

rem maritime Arbeiten wie das Ausbaggern des Innenhafens, die Verstärkung des Wellenbrechers und die Installation einer Schleuse an der Hafemündung, um den Wellengang im Hafen zu verringern.

Marina PortBlanc hat außerdem 150 Liegeplätze eingerichtet und die Betonstege an der Peripherie gebaut sowie die Hänge dieser Anlage stabilisiert. Zusätzlich zu all diesen Arbeiten wurde der Strand von Puerto Blanco regeneriert, wodurch die-

ser kleine Küstenabschnitt um etwa 700 Quadratmeter vergrößert werden konnte.

So wird diese gesamte Anlage, in die letztendlich mehr als 9 Millionen Euro investiert wurden, vier Millionen Euro mehr als ursprünglich geplant, in wenigen Monaten Wirklichkeit werden. Dies ist unter anderem darauf zurückzuführen, dass sich der Beginn der Arbeiten aufgrund eines Grenzproblems zwischen den Verwaltungen verzögert hat, sowie auf die Komplexität der Ausbaggerung und Instandhaltung des Damms und der Verstärkung des Wellenbrechers.

„Malen kann jeder“

Teilnehmer vom Malkreis des Club Suizo de Rojas stellen Werke aus

Rojales – sg. Ein Stier, eine abstrakte Landschaft, ein Frauenkörper auf der Wasseroberfläche, die Motive sind ganz unterschiedlich so wie auch die Farben und Techniken, die vom Aquarell über Collagen bis zum Acrylbild reichen. „Jeder malt, was er möchte“, sagt Christine Kornexl-Uhrmann, die den Malkreis „Grupo de arte“ vom Club Suizo in Rojas 2020 ins Leben rief. Inzwischen zählt der Kurs 30 Mitglieder.

Zweimal im Monat an einem Freitag treffen sich die Malbegeisterten und lassen sich von ihrer Lehrerin anleiten. Christine Kornexl-Uhrmann bringt alles mit, Aquarell- und Acrylfarben, Pinsel, Bleistifte, Papier. „Mein Credo lautet: Malen kann jeder“, sagt die Deutsche. „Meine Leidenschaft ist es, die Kreativität bei anderen rauszukitzeln.“

Stolze Künstler

Was dabei bisher herausgekommen ist, zeigt der Malkreis in einer Ausstellung vom 4. März bis 25. April im Centro Cultural in Quesada. Zu sehen sind um die 30 Bilder, die mit einem Preis und Kontaktdaten versehen sind. Die Preise liegen je nach Größe des Werkes



Der Malkreis von Christine Kornexl-Uhrmann (M.).

Foto: privat

zwischen 50 und 300 Euro.

„Ich freue mich, einige Bilder ausstellen zu dürfen, um meinen Mitmenschen zu zeigen, dass man auch im Alter etwas Sinnvolles gestalten kann“, sagt der 80-jährige Hans-Peter Muegge. Der deutsche Rentner, der in Algorfa lebt ist schon seit drei Jahren beim Malkreis „mit Spaß und Freude dabei“.

Als Stephan und Kai Petersen vor drei Jahren nach Spanien kamen, war ihnen schnell klar: „Nur Golfen und Biertrinken ist auf Dauer nicht die Erfüllung“. Sie hörten von dem Workshop „Abstrakte Malerei“, den Christine Kornexl-Uhrmann zusätzlich anbot. „Wir hatten bis dahin null mit der

Malerei zu tun.“ Heute sind sie „etwas stolz auf das, was wir so aufs Papier bringen“.

Jutta Eden bezeichnet sich als „blutige Anfängerin“, die erstmal nur ein paar Leute in dem Malkreis kennenlernen wollte. „Doch anstatt mich zu unterhalten, hatte ich in drei Stunden ein Bild gemalt.“ Andere malen schon immer gerne und schätzen es, neue Techniken auszuprobieren.

Auch Christine Kornexl-Uhrmann hat schon immer gerne gemalt und mit 16 Jahren ihr erstes Aquarell verkauft. „Malen ist nicht nur, Dinge auf Papier zu bringen, die wir sehen“, sagt die Kunsttherapeutin, die in Deutschland in Kliniken mit Schmerz- und psychisch kranken

Patienten gearbeitet hat. „Die Patienten malen, was sie bewegt, und müssen nichts erklären.“

Mit Acryl zu malen, sei am einfachsten. „Man kann drübermalen und ausbessern. Das ist bei Aquarell nicht möglich.“ Acryl bietet zudem die Möglichkeit, auf Plastik, Holz, Metall und Stein zu malen. Einmal im Monat bietet Christine Kornexl-Uhrmann einen Workshop zu verschiedenen Themen an, zum Beispiel, Kollagen oder Punktmalerei.

Ausstellung im Centro Cultural Quesada, 4. März bis 25. April. Montag bis Freitag 9 bis 17 Uhr. Infos: www.clubsuizoderojales.ch.

Haus für Ukrainer

Torreveija – mar. Von der Ankündigung für ein „Haus der Ukraine“ in Torreveija seitens Regierungschef Sánchez bei seinem jüngsten Kiew-Besuch ist er „mal wieder überrascht worden“, erklärt Bürgermeister Eduardo Dolón mit bereits routinierter Entrüstung. Die Einrichtung „soll schnellstmöglich öffnen und Belange ukrainischer Kriegsflüchtlinge und der Diaspora“ in Spanien betreuen. Und zwar in dem Gebäude, das zunächst für die Aufnahme von Bootsflüchtlingen vorgesehen war, was zu teils offenen xenophoben Protesten führte. Gegen die Ukrainer und ihr Zentrum habe der Bürgermeister nichts und wolle „kooperieren“.

Raubzüge aufgeklärt

Crevillente – mar. Mit gleich 16 Verhaftungen endete eine monatelange Ermittlung der Polizei in und um Crevillente gegen eine Bande, die regelrechte Raubzüge im Hinterland Alicantes bis nach Murcia abwickelte. Sie brachen in Wohnhäuser und Lagerhallen ein, stahlen Olivenöl, Agrar-Maschinen und Autos und boten sie teilweise ihren Eigentümern gegen ein Lösegeld an. Elf der Verdächtigen kamen in Untersuchungshaft.



Mit der App **Mi Quirónsalud** können Sie alle Aspekte rund um Ihre Gesundheit verwalten

quironsalud.com

Hospital Quirónsalud Torreveija Partida de la Loma, s/n - 03184 Torreveija, Alicante - +34 966 921 313



25 Jahre engagiert für Ihre Gesundheit

Ein Vierteljahrhundert Innovation, zweieinhalb Jahrzehnte Spitzentechnologie, fünf Jahre persönliche Betreuung und vor allem 25 Jahre Berufung zum Service.

Danke Torreveija



Hospital  **quirónsalud**
Torreveija

Die Ader einer Stadt

Sant Joans Rambla wird 100 – Wie die Straße das ganze Dorf veränderte

Sant Joan d'Alacant – fin. Sant Joan ist einer dieser Orte, in denen noch vor 100 Jahren gerade einmal ein paar Handvoll Häuser standen, umgeben von Feldern und Plantagen. Die Bewohner lebten von der Landwirtschaft, Sant Joan war das Herz der berühmten Huerta de Alicante, es gab ausreichend Wasser, sodass praktisch alles wuchs, was Hitze einigermaßen abkann: Mediterranes Obst und Gemüse, Mandeln, Wein, Oliven.

Heute zählt die Kleinstadt um die 25.000 Einwohner, viele kamen von auswärts, um sich in dem ruhigen Ort niederzulassen, von der Landwirtschaft ist praktisch nichts geblieben. Sant Joan ist weder der schönste noch der hässlichste Ort an der Costa Blanca, aber irgend-



Die Rambla heute: Treffpunkt, Shoppingcenter und Flaniermeile.

Fotos: D. Revenga/J. Finsterbusch

wie charmant, und vor allem: lebendig. Mitschuld daran hat die Avenida de la Rambla, die jeder hier nur als Rambla kennt, wo sich ein Geschäft ans

nächste reiht, echter Einzelhandel, wo die Bars immer voll sind, die Alten auf den Bänken sitzen und die Kleinen auf den Spielplätzen toben. Diese Ram-

bla wird am 26. April 100 Jahre alt und ist nicht nur irgendeine Straße, sondern die, die ein ganzes Dorf verändern sollte. „Dort, wo jetzt die Rambla

ist, war damals schlichtweg nichts, brachliegende Fläche, ein paar Felder. Der eigentliche Dorfkern lag in der Calle Mayor, rund um die Kirche“,

Sieben clevere Tipps, um bei Ihrer täglichen Fahrt Kraftstoff zu sparen

ANZEIGE

Generali Expatriates informiert

Wussten Sie, dass die Verbrennung von einem Liter Benzin etwa 2,3 kg CO₂ in die Atmosphäre freisetzt? Ein geringerer Kraftstoffverbrauch spart also nicht nur Geld, sondern entlastet auch die Umwelt. Sieben einfache Möglichkeiten, wie Sie Kraftstoff sparen können:

1. Planen Sie Ihre Route

Bevor Sie sich auf den Weg machen, sollten Sie eine genaue Route planen und die aktuellen Verkehrsmeldungen verfolgen. Wenn Sie eine einstündige Fahrt um nur zehn Minuten verlängern, kann sich der Kraftstoffverbrauch um bis zu 14 % erhöhen – die Zeit, die Sie im Verkehr verbringen, nicht mitgerechnet. Mit ein wenig Planung lässt sich viel Kraftstoff sparen.

2. Prüfen Sie Ihren Reifendruck

Ein zu geringer Reifendruck kann Sie an der Zapfsäule mehr kosten. Schon 0,5 bar unter dem empfohlenen Druck kön-

nen den Kraftstoffverbrauch in Städten um 2 % und auf Autobahnen um 4 % erhöhen. Ein zu niedriger Reifendruck erhöht außerdem das Risiko einer Reifenpanne um bis zu 60 % und verringert die Lebensdauer der Reifen um etwa 15 %. Ein angemessener Reifendruck spart nicht nur Kraftstoff, sondern erhöht auch Ihre Sicherheit.

3. Nehmen Sie nur mit, was Sie brauchen

Jedes zusätzliche Kilogramm erhöht Ihren Kraftstoffverbrauch. Tatsächlich können zusätzliche 50 kg Ihren Kraftstoffverbrauch um fast 3 % erhöhen. Indem Sie unnötige Gegenstände aus Ihrem Fahrzeug entfernen, können Sie die Kraftstoffeffizienz verbessern.

4. Behalten Sie eine konstante Geschwindigkeit bei

Eine gleichmäßige Geschwindigkeit ist eine der besten Methoden, um weniger Kraftstoff zu verbrauchen. Versuchen Sie, sanft zu beschleunigen, und

nehmen Sie das Gaspedal frühzeitig zurück, wenn Sie langsamer werden. Das kann im Stadtverkehr schwierig sein, aber es ist eine einfache Methode, um Kraftstoff zu sparen.

5. Verwenden Sie höhere Gänge, um eine zu hohe Drehzahl zu vermeiden

Um das Beste aus Ihrem Motor herauszuholen, halten Sie die Drehzahl niedrig, indem Sie höhere Gänge einlegen. Benziner arbeiten am besten bei 2.000 bis 2.500 Umdrehungen pro Minute, während Dieselfahrzeuge bei 1.500 bis 2.000 Umdrehungen pro Minute am besten arbeiten. Diese Strategie entspannt den Motor und reduziert den unnötigen Kraftstoffverbrauch.

6. Stellen Sie den Motor bei längeren Stopp ab

Wenn Sie vorhaben, länger als eine Minute stillzustehen, stellen Sie den Motor ab. Im Leerlauf werden pro Stunde 0,5 - 0,7 Liter Kraftstoff verschwen-



det. Viele Autos schalten den Motor automatisch ab, wenn Sie nicht fahren, sparen so Kraftstoff und senken die Emissionen noch weiter.

7. Nutzen Sie Ihre Klimaanlage klug

Eine Klimaanlage kann den Kraftstoffverbrauch um 5 bis 20 % erhöhen. Allerdings ist es auch nicht ideal, mit offenen Fenstern zu fahren. Am effizientesten fahren Sie, wenn Sie die Fenster geschlossen halten und die Klimaanlage auf eine angenehme Temperatur von 21 - 23 °C einstellen.

Durch den Umstieg auf ein Elektrofahrzeug können CO₂-Emissionen drastisch gesenkt werden. Keine Sorge, Generali

Expatriates bietet auch einen speziellen Versicherungsschutz für Elektrofahrzeuge an, einschließlich Reiseassistent, Batterieschutz und Haftpflicht bis zu 300.000 € pro Schadensfall.

Generali Expatriates bietet maßgeschneiderte Lösungen für alle Fahrzeugtypen mit über 200 Maklern und Agenten, die Ihnen in Ihrer Sprache zur Seite stehen. Für ein Angebot oder um einen Makler zu finden, besuchen Sie www.generaliexpatriates.es oder rufen Sie **91 342 25 49** an.

Fahren Sie intelligenter, sparen Sie Kraftstoff und genießen Sie Ihr Leben in Spanien voller Zufriedenheit!

sagt Stadtarchivar Gaspar Belmonte. Eine schmale Straße mit Häusern, die sich die Mauern teilten, der Haupt-Bewässerungskanal floss hier lang, zunächst über-, dann unterirdisch, und mittendurch fuhr die Tram, erst von Mauleseln gezogen, dann mit Dampf, irgendwann elektrisch. „Die Straße wurde zu schmal für die Bahn, also sollte die Tram verlegt werden“, so Belmonte.

Das Rathaus plante, kaufte Grundstücke, die Idee einer breiten, hübschen Avenida entstand. „In diesen ersten Plänen ist auch schon der Bau einer Schule vorgesehen, die dann erst in den 30er Jahren eröffnet wurde“, sagt der Stadtarchivar. Ein Theater kam dazu, ein Kino, den Leuten aus Sant Joan gefiel ihre Rambla, wer etwas von sich hielt, baute ein Haus an diese moderne, neue Straße. „Die Straße hieß eigentlich Paseo Nacional, im Volksmund wurde sie aber schon immer Rambla genannt, nach mehreren Namensänderungen dann auch offiziell“, erklärt Belmonte.

Wie das große Vorbild

Sind Ramblas nicht eigentlich Flussläufe? Schon, aber mit



Belmonte vor einem Rambla-Foto aus den 50ern.

dem Spitznamen eiferte Sant Joan der Großstadt Alicante nach. „Dort hatte man das große Flussbett in den Boulevard Rambla de Méndez Muñoz umbenannt. Die Bewohner von Sant Joan waren so stolz auf ihre neue Avenida,

dass sie einfach auch „Rambla“ sagten, ganz ohne Flussbett“, sagt Belmonte.

Entlang der schönen, neuen Avenida entstanden also Wohnhäuser, einstöckig meist, mit großem Garten, man wollte ja weiterhin Obst und Gemüse an-

bauen. Erste Geschäfte eröffneten, manche sind bis heute in Familienbesitz, die Bar Pepe etwa oder der Schreibwarenladen Tere. „Die Rambla wurde zum Herzstück des Dorfs, die Prozessionen führten dort entlang, es wurden Motorrad- oder

Fahrradrennen veranstaltet. Und die breiten Bürgersteige waren der Spielplatz für Kinder“, sagt Belmonte. Auf der schmalen Calle Mayor, damals die Nationalstraße, war das Toben zu gefährlich, hier fuhren die Busse lang.

Vor dem Bau der Rambla zählte Sant Joan 4.000 Einwohner. Mehrfach wurde die Straße verlängert, umgestaltet, die einstöckigen Häuser mit Garten wichen Wohnblöcken, die Felder und Plantagen Siedlungen. Das Theater und das Kino schlossen, die Schule wurde erweitert, die Tram fuhr ab den 60er Jahren nicht mehr. Stattdessen kam die Nationalstraße, die Sant Joan zerteilen sollte, Anfang der 90er die Autobahn mitten durch den Ort – zum Glück durch einen Tunnel und nicht, wie ursprünglich geplant, überirdisch. In 100 Jahren hat sich die Gemeinde mehr verändert als zuvor über Jahrhunderte. „Das Sant Joan, das die Kinder heute kennen ist nicht mehr der Ort, den die Großeltern kannten. Aber eins ist geblieben: Die Rambla ist immer noch das Herzstück. Und wer hier wohnt, ist stolz darauf“, meint Belmonte.



EXPERTEN, DIE SICH UM SIE KÜMMERN



BIS ZUM 26. MAI 2025

10%

CASHBACK

Schließen Sie eine neue Auto- oder Hausratversicherung ab und erhalten Sie **10% Cashback** zu jeder Police! Dies ist unsere Art, Danke zu sagen, dass Sie sich für uns entschieden haben!



+200 Expat-Makler und -Agenten die Ihre Sprache sprechen!



+150.000 internationale Kunden in ganz Spanien vertrauen in uns



Eine breite Palette von Produkten, die auf Ihre Bedürfnisse maßgeschneidert sind!

Besuchen Sie generalixpatriates.es und fordern ein Angebot an

Cashback-Aktion gültig für Policen, die zwischen dem 25. Februar und dem 26. Mai 2025 abgeschlossen werden und in Kraft treten. Policen müssen per Bankeinzug bezahlt werden. Gilt nicht bei Verlängerungen oder Ersatz. Gültig nur für neue Kfz-, oder Hausversicherungspolicen. Bedingungen und Mindestprämien werden angewendet. Bis zu maximal 75 € Cashback pro Police. Für Einzelheiten besuchen Sie unsere Website oder fragen Ihren Makler/Agenten. Generali Seguros y Reaseguros, S.A.U. (Ust.-Id. Nr. A48037642 und offiziellem Büro in 28042 Madrid, Paseo de las Doce Estrellas, 4, Spanien) haftet für dieses Angebot.

Tierheime in der Region

Alcoy

► SPAP

Ctra. Alcoy-Bañeres s/n
Mo.-Fr. 11-13 Uhr, 16-19 Uhr
Sa. und So. 11-13 Uhr,
650 579 108, 649 394 642
info@protectoradealcoy.com,
www.protectoradealcoy.com

Alicante

► SPAP

Camino Viejo de Elche, km 7
(bei Golfplatz El Plantio). Täglich
10-14 und 17-19 Uhr. 965
960 224 und 659 045 593.
www.protectoraanimalesali
cante.org. Facebook: Albergue
Animales Alicante

► Asoka el Grande

Diseminado Fontcalet, 37B.
asokaelgrande@gmail.com.
Facebook: Asoka el Grande

Altea

► Somos Gos

610 065 494, Ángeles.
Facebook: Somos Gos

Benidorm

► SPAP

Partida de Salto del Agua 60
965 856 268 und 966 896 912
info@protectorabenidorm.org
www.protectorabenidorm.org
Facebook: Spap Benidorm

► Asociación Acción Mascotas

Benidorm und Umgebung
654 729 977
accionmascotas@gmail.com

Calp/Benissa

► Perrera Municipal

N-332 Calp – Altea. Mo. bis Fr.
10-14 Uhr. Infos: 965 839 294

► Tierschutzverein Calpe und Benissa

Les Bassetes 2H, 965 830 817
spacalpe@yahoo.es
www.hundeschicksale.de
Facebook: TSV Calpe – Benissa

Dénia

► Aldea Felina

(Katzenschutz)

Sonntags 10-12 Uhr oder nach
Vereinbarung. 686 199 322
cats@aldeafelina.es
www.aldeafelina.es
Facebook: Aldea Felina (Dénia)

► Apad

Partida Madrigueres Sur 36 B
Täglich 10-13.30 Uhr, Di. und
Do. 17-19.30 Uhr. Für freiwillige
Helfer und Gassigeher: täglich
9-13 Uhr und 17-20 Uhr. 966 427
678, 689 594 387 info@apad-
apad.org, www.apad-apad.org,
Facebook: Tierheim Apad

Not-Felle



Der charmante Mischlingsrüde **Thilo** wartet im Tierheim gespannt auf sein Ticket ins Glück. Inmitten der Unsicherheit des Wartens sehnt er sich nach einem Ort, den er sein Zuhause nennen und wo er die Strapazen der Vergangenheit hinter sich lassen kann. Thilo ist nicht nur ein treuer Begleiter bei Spaziergängen, er ist ein wahrer Gentleman an der Leine und passt sich harmonisch den Bedürfnissen seines Menschen an. Sein intelligentes Wesen sucht nach geistiger Herausforderung und er strahlt vor Freude, wenn es darum geht, gemeinsam zu spielen und zu lernen. Ob er lieber als Einzelprinz oder in Gesellschaft eines bereits vorhandenen vierbeinigen Freundes einziehen

möchte, bleibt abzuwarten, denn Thilos Herz ist ein Mysterium, das nur du entschlüsseln kannst. Menschen gegenüber ist Thilo ein offenes Buch der Liebe und Zuneigung. Er zerschmilzt förmlich vor Freude, wenn er im Mittelpunkt steht. Wenn du auf der Suche nach einem loyalen Lebensgefährten bist, der dich durch dick und dünn begleiten wird, dann zögere nicht länger und tauche ein in die faszinierende Welt von Thilo. Er ist bereit, dein Herz im Sturm zu erobern und gemeinsam ein neues Kapitel des Glücks zu schreiben.

Kontakt: Tel. 966 427 678,
info@apad-apad.org,
www.apad-apad.org

Gandía/La Safor

► S.P.A.M.A. Safor

Camino de la Banyosa s/n
Besuchszeiten: Mo.-Fr. 16.30-
18 Uhr, Sa. 11-13 Uhr,
690 135 293 Kathrin Enke
(deutsch), www.spamasafor.org
Facebook: Tierheim Gandía

La Nucía

► Asociación Protectora de Animales de La Nucía

Polígono Industrial de l'Alberca, Parcela 5. Besuchszeiten: Täglich 10-13 Uhr und 17-19 Uhr (im Sommer), 16-18 Uhr (im Winter). Samstag-nachmittag geschlossen. Freiwillige willkommen (Gassigehen). 648 100 640, info@protectoraanimaleslanucia.com, www.protectoraanimaleslanucia.com. Facebook: Protectora de Animales de La Nucía

Jávea

► A.P.A.S.A.

Camí de les Sorts 27
Tägl. 10-13 Uhr und 17-20 Uhr.
966 463 976, 618 754 635,
www.apasa.eu, apasa.javea@
gmail.com. Facebook: Apasa.

Oliva

► Vedama, Camí Pujalet

11-13 Uhr und 17-20 Uhr
687 278 939, 622 378 177
vedamaoliva@yahoo.es, www.
vedama.es, Facebook: Protectora d'animals d'Oliva, Vedama

Orihuela Costa

► Happy Animales Spanien

616 792 355, Mona Nowak.
www.happyanimalesspanien.com

San Isidro

► SAT Tierheim

Polígono 2, Parcela 149.

966 710 047
info@satanimalrescue.com
www.satanimalrescue.com.

Sella/Villajoyosa

► **A.G.A.** Amigos de los Gatos abandonados Gnadenhof und Katzenherberge „La Palmera“. Facebook: Katzenherberge La Palmera

965 972 258, 608 961 170

Benissa/Teulada/Moraira

► Akira Dog Sanctuary

Pol. Ind. La Pedrera N-332
676 534 486, 657 689 567
info@akira-animals.com
www.akira-animals.com
Facebook: Akira Dog Sanctuary

► Pluto Protectora Animales

693 704 255, Angelika Macholl

angelika@pluto-protectora-animales.org, www.pluto-protectora-animales.org. Charity Shop: Ctra. Moraira-Calp, Centro Moravit. Mo.-Fr. 10-14 Uhr, Sa. 10.30-13.30 Uhr.

Torrevieja

► THCB – Tierhilfe Costa Blanca

www.tierhilfecostablanca.ch,
Facebook: Stiftung Tierhilfe Costa Blanca

► Flehende Augen Torrevieja

Barrio Los Pérez 43. Los Montesinos. Susanne Nowak, sunowak@web.de, Facebook: Flehende Augen von Torrevieja

► Albergue Municipal de Animales Torrevieja

C/ Nenúfares s/n (zwischen Policía Local und Ecoparque, gegenüber Carrefour). Mo.-Fr. 10-14 Uhr, Sa., So., u. Feiertage 9-13 Uhr. proteccionanimal@torrevieja.eu, Facebookseite: Concejalía de Protección Animal de Torrevieja

► Animalistas Torrevieja

Tierschutzverein. Arbeitet mit der Albergue Municipal de Animales Torrevieja zusammen. animalistasorrevieja@hotmail.com, Facebook: Animalistas Torrevieja

El Verger

► S.C.A.N. - Society for the Care of Animals in need

C/Alcoy, Ecke Cami Cremadella, im Polígono Industrial, 626 550 864, Barry Caulfield, Mo.-Fr. 9.30-13.30 Uhr u. 16.30-19 Uhr oder nach Vereinbarung. Charity Shop: Mo.-Sa. 10-13.30 Uhr. C/ Marqués de Estela 29, El Verger. scancenter@gmail.com
www.scancostablanca.com
Facebook: Society for the Care of Animals in Need SCAN

Villajoyosa

► Spav

699 501 077, 636 785 409
spav.protectoravillajoyosa@gmail.com
Facebook: Spav La Vila

Villena

► SPAP - Sociedad Protectora de Animales y Plantas

C/ de San Sebastián 206, Mo.-So. 10-12. 616 391 813 (24 Stunden, keine SMS od. WhatsApp) www.protectoravillena.com

In die Sterne gestiert

Widder 21.3. - 20.4.

LIEBE: Nichts kann derzeit Ihre Liebe trüben, jede Stunde macht Sie glücklicher.
 BERUF/FINANZEN: Hören Sie genau zu, wenn Ihnen ein wertvoller Tipp gegeben wird.
 GESUNDHEIT: Tun Sie nur Dinge, die diese Woche unbedingt erledigt werden müssen.
 WOCHEN-TIPP: Gönnen Sie sich doch einmal wieder etwas Schönes.



Stier 21.4. - 20.5.

LIEBE: Ihre große Kontaktfreudigkeit bringt Ihnen vor allem privat nur Vorteile ein.
 BERUF/FINANZEN: Ein paar Beziehungen sollten in nächster Zeit unbedingt aktiviert werden.
 GESUNDHEIT: Mangelndes Konzentrationsvermögen bis nachmittags.
 WOCHEN-TIPP: Frische Luft hilft gegen Kopfschmerzen und macht wach.



Zwillinge 21.5. - 21.6.

LIEBE: Am Morgen besteht die Neigung, zu sehr den eigenen Kopf durchsetzen zu wollen.
 BERUF/FINANZEN: Ein guter Tipp könnte Ihnen zu großem Gewinn verhelfen.
 GESUNDHEIT: Es kann zu Problemen mit den Kniegelenken kommen.
 WOCHEN-TIPP: Wie wäre es einmal wieder mit einem Konzert- oder Theaterbesuch?



Krebs 22.6. - 22.7.

LIEBE: Launen sollten jetzt vermieden werden. Genießen Sie lieber die gute Stimmung.
 BERUF/FINANZEN: Sie sind in finanzieller Hinsicht ein echter Glückspilz.
 GESUNDHEIT: Ihre Stimmung hat diese Woche einen gelegentlichen Tiefpunkt.
 WOCHEN-TIPP: Je entspannter Sie sind, desto schneller geht es im Endeffekt voran.



Löwe 23.7. - 23.8.

LIEBE: Eine Woche mit vielen Schmetterlingen im Bauch wartet nicht nur auf Solisten.
 BERUF/FINANZEN: Kaufrauschgefahr. Gehen Sie sparsamer mit Ihrem Kapital um.
 GESUNDHEIT: Pausen sollten Sie dazu nutzen, um sich so richtig auszuruhen.
 WOCHEN-TIPP: Hören Sie diese Woche unbedingt auf Ihre Intuition.



Jungfrau 24.8. - 23.9.

LIEBE: Warten Sie nicht stoisch darauf, dass etwas passiert. Werden Sie selbst aktiv.
 BERUF/FINANZEN: Sie belasten sich mit den Fehlern anderer viel zu sehr.
 GESUNDHEIT: Eine Welle neuer Energie überflutet Sie geradezu.
 WOCHEN-TIPP: Versuchen Sie, bei allem das rechte Mittelmaß zu finden.



Waage 24.9. - 23.10.

LIEBE: Ihre momentane Flirtlaune bleibt in den kommenden Stunden nicht unbemerkt.
 BERUF/FINANZEN: Den finanziellen Engpass stecken Sie diesmal schnell wieder weg.
 GESUNDHEIT: Es liegt an Ihnen, wie Sie ein Gesundheitsproblem behandeln.
 WOCHEN-TIPP: Sichern Sie ein Vorhaben diese Woche erst einmal ab.



Skorpion 24.10. - 22.11.

LIEBE: Verlassen Sie sich diese Woche mehr auf Ihr Gespür, als auf das, was man Ihnen sagt.
 BERUF/FINANZEN: Durch geschicktes Verhandeln können Sie viel erreichen.
 GESUNDHEIT: Eventuelle Rückenschmerzen unbedingt ernst nehmen.
 WOCHEN-TIPP: Gehen Sie ein neues Projekt guten Mutes an. Es wird Ihnen Spaß machen.



Schütze 23.11. - 21.12.

LIEBE: Eine Begegnung weckt Hoffnungen. Singles dürfen durchaus etwas mutiger sein.
 BERUF/FINANZEN: Etwas Begonnenes zum Ende führen, ehe sich völlig neu orientiert wird.
 GESUNDHEIT: Verzichten Sie diese Woche auf Kalorienbomben aller Art.
 WOCHEN-TIPP: Genießen Sie den Feierabend in der Familie.



Steinbock 22.12. - 20.1.

LIEBE: Obwohl Ihre Worte plausibel sind, könnte Ihr Partner Sie missverstehen.
 BERUF/FINANZEN: Es kommt jetzt vermehrt auf Ihr Verhandlungsgeschick an.
 GESUNDHEIT: Diese Woche würde es leichtfallen, eine Diät zu beginnen.
 WOCHEN-TIPP: Beweisen Sie Ihren Vorgesetzten diese Woche, was in Ihnen steckt.



Wassermann 21.1. - 19.2.

LIEBE: Mit einer guten Vorbereitung fällt Ihnen ein wichtiges Gespräch viel leichter.
 BERUF/FINANZEN: Sie erhalten endlich den ersehnten Lohn für Ihre Mühen.
 GESUNDHEIT: Sie sollten mehr für sich und Ihre Gesundheit tun.
 WOCHEN-TIPP: Gehen Sie eine heikle Sache behutsam an. Abends unbedingt entspannen!



Fische 20.2. - 20.3.

LIEBE: Die Gefühle laufen auf vollen Touren. Ein Flirt sorgt für weiche Knie.
 BERUF/FINANZEN: Ihre Erfolge machen sich bald auch finanziell bemerkbar.
 GESUNDHEIT: Kniebeugen bringen den Kreislauf schnell auf Trab.
 WOCHEN-TIPP: Wie wäre es, den Nachmittag im Kino zu verbringen?



griechische Meer-nymphe		Waren-auf-kleber		frühe semit. Bez. für Gott		Vorname v. TV-Moderator Pflaume		griech. Vorsilbe: bei, daneben		Kälber-magen-enzym	Flächen-maß der Schweiz	kleine Erhe-bung		Turn-gerät
Ferienort am Rio Algar						Baum an der Costa Blanca								ein Tür-stopper
Sitz-gelegen-heit		früherer Name von Elche						Baustil des Rat-hauses in Alicante						
eine Seuche		An-triebs-kraft									Zimmer-winkel		religiöse Hand-lung	
US-Parla-ments-entscheid														
bayrisch: Spaß		Stadt in Frank-reich (Kw.)		dt. Normen-zeichen (Abk.)										
						jap. Hei-lichtum		griech. Vorsilbe: gleich		Güterab-schrei-bung (Abk.)		Rufname von Pacino	handeln	
Baum an der Costa Blanca		Fremd-wortteil: neu				ein Halb-edelstein							franzö-sisch: Insel	

Zeitschriftenlieferservice für privat und Geschäft.
 Ohne Abo, Vertrag oder Mindestlaufzeit
LESEZIRKEL COSTA BLANCA
 Info unter: 965 767 338 · 648 565 642
 Lassen Sie sich doch Ihre Zeitschriften bequem und preiswert von uns nach Hause oder ins Geschäft bringen.
 Wir liefern an der gesamten Costa Blanca.
www.lesezirkel-spanien.com

Schlussakkord in Valencia

Sanchis-Gitarren sind im Flamenco Kult – Jetzt schließt die Werkstatt

Valencia – mar. Paco de Lucía fand für sein letztes Album „Canción Andaluza“ den treffenden Gitarrensound auch in einer valencianischen „Sanchis“. Der Meister, der sonst Instrumente der Conde-Dynastie in Madrid bevorzugte, stieß hier genau auf die passende Mischung aus Grandezza und Feinheit im Ton, aber auch die Klarheit und Einfachheit einer Gitarre, die nach ihrem Holzklang und den Händen dessen, der sie gefertigt hatte. „Canción Andaluza“ wurde 2014 zu Pacos Schwanengesang, jetzt erklingt auch bei Guitarras Hermanos Sanchis López der Schlussakkord.

Nach 110 Jahren und vier Generationen schließt die Werkstatt für Meistergitarren ihre Pforten. Kein Wehklagen der Fans hilft, kein Investor springt ein. „Mein Vater hat das Geschäft groß gemacht, wir wollten durchhalten, doch die Verkäufe liefen nicht mehr“, berichtet resigniert Germán Sanchis, einer der Brüder, die zusammen mit der Mutter weiterführen wollten, was ihr Vater nicht mehr konnte. Der Patriarch Ricardo Sanchis Carpio starb im Mai 2024, sein Lebenswerk folgt ihm nun.

Gegründet 1915 im Vorort Massanassa, dann in den Norden Valencias gezogen, belieferte Guitarras Sanchis ganze Generationen von Gitarristen, darunter Stars der Szene wie To-



Ricardo Sanchis Carpio, ein Meister des Gitarrenbaus. Er verstarb 2024.

Fotos: Hermanos Sanchis

matito, Pedro Sierra oder Chicuelo, aber auch die Rockband Estopa. In guten Zeiten, berichtet Germán, wurden 150 Instrumente pro Jahr gefertigt, „zuletzt waren es noch 50 oder 60“, zu wenig, um zu überleben. Die Erben, die in der Werkstatt ihres Vaters dieses Kunsthandwerk erlernten, sehen den Markt für hochwertige Gitarren allgemein im Schrumpfen, die Gitarre aus der Mode und die Kosten liefen

ihnen weg, wie sie traurig auf ihrer Webseite erklären.

In einigem würde die Gemeinde widersprechen, denn gerade in Andalusien boomen der Flamenco und auch die konzertante Flamenco-Gitarre regelrecht und es gibt nicht wenige Gitarrenbaumeister, die ihre Aufträge kaum abarbeiten können. Doch irgendeinen Zug haben die Gebrüder Sanchis verpasst. Oder sie hatten einfach Pech.

Vielleicht hat es mit der anderen Konkurrenz zu tun, Guitarras Alhambra zum Beispiel, der großen Gitarrenfabrik keine 100 Kilometer von hier entfernt in Muro de Alcoy. Die produziert zwar vor allem Furnier-Klumpfen für den Massenmarkt, wildert aber seit Jahren immer häufiger auch im oberen Segment, stellte Luthiers ein und hat mit einem eigenen großen Vertriebsnetz einen klaren Vorteil.

Es gibt auch Gerede unter Gitarristen über eine vielleicht zu altmodische Bauweise, einen unzeitgemäßen Klang oder die mitunter nicht so einfache Spielbarkeit der Sanchis-Gitarren, mit dem teils etwas längeren „tiro“ (der Bereich, in dem die Saiten frei schwingen). Es geht um

Nuancen, persönliche Vorlieben, manchmal auch nur um Gerüchte und Tratsch.

Denn andere Gitarristen, darunter die besten ihres Fachs, wiederum befinden Sanchis-Gitarren wegen des knappen Abstands zwischen Saiten und Griffbrett gerade besonders leicht spielbar, schwören auf ausgewogene Harmonik auch in

Die Brüder Sanchis sehen die Gitarre in der Krise – die Szene widerspricht

den mitunter problematischen Obertongefilden, den feinen, langen „spanischen“ Nachklang und die ideale Balance zwischen tiefen und hohen Saiten und schätzen das „Hybride“ der Instrumente, eine Art introvertierte Exaltiertheit zwischen Klassik und Flamenco.

Mit Tränen in den Augen

Vor einigen Tagen gingen die letzten „F1 extra“ raus, in der Szene ein Begriff, das waren die gehobenen Einsteigermodelle für einen Flamenco-Gitarristen, über Jahrzehnte erprobt auch

bei den Profis in den Tablaos, im Aufnahmestudio. Die eine mit Zargen und Boden aus Rosenholz (Palosanto), die andere aus Zypresse, die Decke hier aus Fichte, dort aus Zeder, die vier Haupthölzer für den Korpus im Gitarrenbau, jahrzehntelang sorgsam getrocknet und gelagert. Andere Modelle warten noch auf Käufer, bis zu 33 Prozent Nachlass gibt es im allerletzten Schlussverkauf, Schnäppchen für Kenner, doch mit 2.500 bis fast 7.000 Euro keine Instrumente für Jedermann.

Die letzten Rohlinge werden noch fertiggestellt, einige Musiker kommen hektisch für eine letzte Reparatur vorbei, „einige hatten Tränen in den Augen“, erzählt Germán. Ab dem Sommer werden Laden und Werkstatt in der Calle del Foc 32 abgewickelt. Mit den Brüdern Sanchis schließt ein Kapitel spanischer Musikgeschichte. Die Gitarren aus dem Hause Sanchis aber klingen hoffentlich noch lange weiter, auch wenn sie nun allmählich vom Werkzeug des Musikers zum Sammlerstück, vom Instrument zur Legende werden müssen.



Eine „Sanchis“ mit ihrer legendären Rosette.

ANTIC AUTO ALICANTE 2025 – die wichtigste Veranstaltung für klassische Autos und Motorräder

Am 8. und 9. März treffen sich auf der IFA - Fira Alacant Liebhaber klassischer Automobile zu einer hochkarätigen Fachmesse mit Autos, Motorrädern, Zubehör und Ersatzteilen.

Alicante wird mit einer neuen Ausgabe der ANTIC AUTO ALICANTE, der internationalen Ausstellung von Oldtimern, Motorrädern und Ersatzteilen, zur Hauptstadt des klassischen Automobils. Am 8. und 9. März 2025 organisiert die IFA - Fira Alacant diese mit Spannung erwartete Veranstaltung, die von der Provinzregierung von Alicante unterstützt wird und an der führende Oldtimer- und Motorradclubs mitwirken.

Die ANTIC AUTO ALICANTE ist die größte Veranstaltung dieser Art in Spanien und ein unverzichtbarer Treffpunkt für Sammler, Liebhaber und Fachleute des Sektors. Mit langen Öffnungszeiten (Samstag von 10 bis 20:30 Uhr und Sonntag von 10 bis 19 Uhr) bietet die Messe ein einzigartiges Erlebnis, um klassische



und historische Autos und Motorräder zu genießen.

Einzigartige Ausstellung

In diesem Jahr können die Besucher eine unvergleichliche Auswahl an Oldtimern und Motorrädern bewundern, die von Vereinen, Privatpersonen und privaten Sammlungen aus ganz Spanien zur Verfügung gestellt werden. Die Messe umfasst eine vielfältige Ausstellung von Modellen und Spielzeugen aus der Welt des Automobils, die sowohl Sammler als

auch Liebhaber jeden Alters überraschen wird.

Eine der am meisten erwarteten Attraktionen ist die Ausstellung historischer Rallyefahrzeuge, eine Sonderausstellung, die in Zusammenarbeit mit dem Automóvil Club Alicante und dem Rallyteam Escudería Mediterráneo organisiert wird. In dieser Ausstellung sind echte Perlen des Motorsports zu sehen, die sich in bedeutenden nationalen und internationalen Wettbewerben einen Namen gemacht haben.

Rabatte und Vergünstigungen für Besucher

Um die Teilnahme zu erleichtern, bietet die IFA - Fira Alacant den Besuchern im Vorverkauf Eintrittskarten zu einem ermäßigten Preis von 8 Euro an, die auf der offiziellen Website der Veranstaltung erhältlich sind (der Preis an der Abendkasse beträgt 12 Euro). Außerdem wird bei Vorlage des Rabattgutscheins an der Abendkasse ein zusätzlicher Rabatt von 2 Euro gewährt, der für maximal 4 Personen gilt und dieses einzigartige Erlebnis noch erschwinglicher macht.

Besitzer von Oldtimern können einen reservierten Parkplatz im Freien nutzen, von dem aus sie für einen einmaligen Preis von 5 Euro pro Person, einschließlich Parken, Zugang zur Ausstellung haben.

Die Messe verfügt auch über einen umfangreichen Bereich für Ersatzteile und Sammlerstücke, in dem die Besucher die Möglichkeit haben, wichtige Utensilien für die Restaurierung und Wartung ihrer klassischen Fahrzeuge und Motorräder zu erwerben.

Termin: 8. und 9. März 2025

Öffnungszeiten: Samstag: 10 - 20.30 Uhr Sonntag: 10 - 19 Uhr

Eintrittskarten: Ab sofort erhältlich auf der offiziellen Website der IFA - Fira Alacant und an der Tageskasse während der Messtage.

<https://firalacant.com/ferias/antic-auto-2025/?entradas>

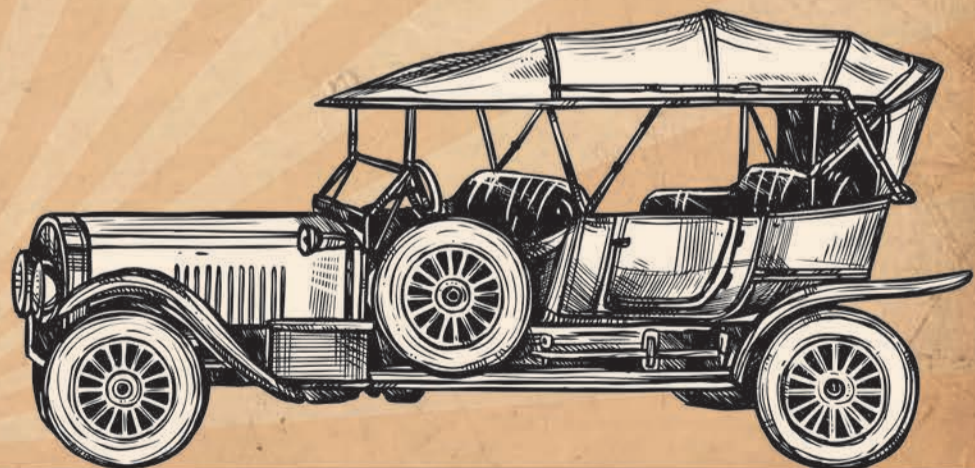
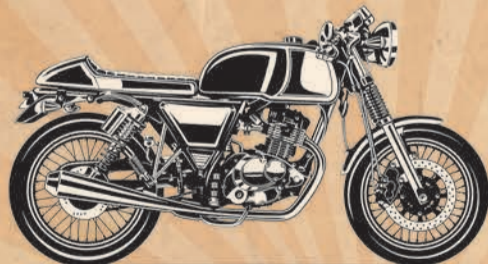
ANTIC AUTO ALICANTE

20. Internationale Ausstellung für Automobile, Motorräder und Ersatzteile, klassisch und antik

HALLE 1

Samstag: 10 bis 20.30 Uhr

Sonntag: 10 bis 19 Uhr



8-9 MÄRZ 2025

Messegelände der Provinz Alicante

IFA

FIRA ALACANT

GENERALITAT VALENCIANA
Conselleria de Innovación, Industria, Comercio y Turismo

FIRA ALACANT

DIPUTACIÓN DE ALICANTE

afe

IBERIA renfe Viajeros

www.firalacant.com

Immobilien unter 200.000 €

Suchen für deutsche Kunden: Gemütliches Haus zum Überwintern in Orihuela Costa, auch Blue Lagoon, einzugsbereit, 2SZ, kleines Grundstück, Autostellplatz/Garage. ca. 150.000 €. ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-im.com

Natursteinfinca 180 m². Alleintage ca. 36.000 m² in den Bergen von Taberna, für 185.000 € zu verkaufen. Mehr Info unter ☎ 626 473 689



La Zenia 1. Meerlinie! Apartment direkt am schönen Strand, 2 Schlafz., Bad, amer. Küche, möbl., große Terrasse, herrlicher Blick, geschl. Anlage. 198.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com

Für unsere deutsche Kunden suchen wir: Ebenerdiges Haus in Orihuela Costa, 2 SZ, kleinen Garten, bis ca. 150.000 €. ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com

Calpe, Garagenplatz mit Abstellraum i. der Calle Austria 4, für mittlere/kleine Autos, Motorräder od. Quads zu verkaufen. apolocalpe@yahoo.com

Für unsere deutschen Kunden suchen wir ein kleines Haus in Orihuela Costa, 1-2 Schlafz., ca 120.000 €. ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-im.com

Wir suchen ein Haus auf Mietkauf-Basis im Raum; Denia Les Deveses/Els Poblet/Vergel mit Garten (und Pool) und Parkplatz. Wir sind ein Ehepaar aus der Schweiz mit einem älteren Hund. Termin 15.10.2025. Wir sind sehr ordentlich, wer sein Haus in gute Hände geben möchte ruft uns an (wir sind schlecht erreichbar rufen zurück) oder per WhatsApp +41 79 681 2967



Lomas de Cabo Roig. Renovierte Villa, 2-3 Schlafz., 2 BZ, Top Ausstattung, möbl., Heizung, Solarium, Pool, schöner Garten, Werkstatt, Carport, ruhig. 380.000 €. ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com



Neubau Angebot - Orihuela Costa. Apartments, kompl. möbliert und ausgestattet, 2 SZ, 2 BZ m. Fußbodenheizung, Klima, große Terrassen, Abstellraum + Stellplatz, Fahrstuhl, Gem. Pool, Sauna, Gym... Ab 262.000 € ☎ 966 773 985, 616 939326, www.hf-immo.com

Immobilien ab 500.000 €

Suchen Whg. o. Haus bis 600.000.- € im Geb. Denia-Torre Vieja z. Tausch. Bieten Top-Penthouse Whg. in D an der Deutschen Weinstrasse / RLP! <http://www.micasabau.de> ☎0049/17378 14563. Kontakt per Tel. o. WhatsApp

Nähe Moraira, 363 m² traditionelle Villa, 850 m² Grund, Panoramablick, Südlage. 695.000 €. ☎ +34 641 625 306



Cabo Roig Meeresseite. Exklusive Villa mit herrlichem Meerblick, 1.600m² GS, 540m² Haus, 300 m² Garage / Keller, Klima, Fußbodenheizung, privater Pool. 1.830.000 € ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com

Ferienvermietung

Blay Vacaciones SL - langjährige Erfahrung in der Ferienhausvermietung (grosser Kundenstamm, gut platzierte Werbung im Internet, seriöse Mieter) Rufen Sie an: 615 155 803

Langzeitvermietung

Calpe, Haus mit Pool und Garten, möbliert, ideal für 2 Pers., Rentner bevorzugt, von 15. April - 15. Okt. 2025, Miete 800 € + NK + Kautions. ☎ +34 641 530 166, Whatsapp +34 634 336 018

Xalo/Les Murtes: Appartement 65 m², American Kitchen, Bad, Alkoven, Fernsehzimmer, Klimaanlage, möbliert, Terrasse mit wunderschönem Panoramablick bis aufs Meer. Langfristig ab 1. Mai 2025 zu vermieten. 600,- € monatlich. Kontakt: lesmurtes@web.de

Deutsches Ehepaar, ü. 60 sucht ab 01.09. Wohnung mit 2-3 SZ zur Ganzjahresmiete in Denia und Umgebung reinerschmitt2501@outlook.de

Dtsch. Ehepaar 72 u. 75 Jahre, suchen Wohnung oder Haus zur Langzeitmiete, Guardamar oder Nähe. Miete bis 800 € kalt, 2 Schlafzimmer minimum, evtl. Garage. ☎ 693 455 620

Gesucht: kleine Wohnung/Loft oder WG-Zimmer in Madrid, Barcelona od. Bilbao, zentral, Untermiete oder langfristig, max. 700€, +49 179 2691721

Rentnerehepaar o. Hund,NR sucht kl. Wohn/Haus für 4,5 Mon. Im Winter Im Raum Benissa, Umgebung zu mieten. ☎ 0049 177 2825544

Wir suchen für die saisonelle Vermietung Häuser mit Pool für unsere Stammkunden (für 2 - 3 Wochen oder auch monatlich) Gislinde Blay Aloy, ☎ 615 155 803

Wichtiger Hinweis:

Das valencianische Tourismusgesetz verpflichtet alle Inserenten von Ferienvermietungen beim Schalten einer Anzeige die Referenznummer mit anzugeben.

Weitere Infos:

http://www.turisme.gva.es/opencms/opencms/turisme/es/contents/tramitacion/viviendas_turisticas/viviendas_turisticas.html?tam



Ihre **CBZ**



Direktverkauf 175.000€

Zentral gelegenes Gebäude über 2 Stockwerke in Benijófar, Calle Blasco Ibáñez zu verkaufen. 255 m² Grundstück, EG 180 m² bebaute Fläche, OG 50 m², Innenhof. Als Wohn- und/oder Bürogebäude nutzbar. 5 Minuten fußläufig zum Zentrum.

Weitere Infos: Tel. 607 799 799

Immobilien ab 200.000 €

Haus für unsere Familie in der Region Calpe, La Fustera, Benissa, mit 2-3 SZ, Pool, bis max. 300.000 € zu kaufen gesucht. ☎ +41 76 577 46 45



Playa Flamenca. Große Villa mit sep. Apartment, 4 Schlafz., 3 Badez., 2 Küchen, 2 Wohnz., Esszimmer, teilmöbl., Klima, 2 Wintergärten, Solarium, privater Pool, Top Lage! 399.000 € ☎ 966 773 985, 616 939326, www.hf-immo.com

Wir suchen für unsere polnischen Kunden in Orihuela Costa, Haus oder Apartment, 2-3 SZ, möglichst 2 BZ, Pool wäre gut, ca 200.000 €. ☎ 966 773 985 od. 616 939 326, www.hf-immo.com



Neubau Angebot - Orihuela Costa. Moderne Villen, 2-3 SZ., 2 Bäder, Klima, Alarm, Terrasse, Garten, Pool, Parkplatz mögl. Ab 297.000 € ☎ 966 773 985, 616 939 326, www.hf-immo.com

Der Verlag haftet nicht für den Inhalt oder die inhaltliche Korrektheit der Anzeigen.



Umzüge und Transporte

Deutschland **UMZÜGE BROCKE** Spanien **33 Jahre** Wir ziehen Sie stressfrei um!

Deutschland ↔ Spanien

☎0049(0)6897-7 51 80 www.umzuege-brocke.eu info@umzuege-brocke.eu

Umzüge
Beiladungen
Möbeltransporte
Palettentransporte
Auto-/Krad-Überführungen

Hustrans Transporte Deutschland • Spanien
E-Mail: hustrans@web.de

• Umzüge • Beiladungen • Auto + Motorrad - Transporte • Einlagerung

Standort: Deutschland / Oranienburg Tel.: 0049 3301 20 72 986 Mobil: 0049 170 50 40 119

Standort: Spanien / Daya Nueva Tel.: 0034 622 393 299

Wir transportieren Ihr Motorrad, Auto, Umzugsgut günstig, zuverlässig und versichert von Spanien nach Deutschland und retour. Ebenfalls bieten wir Einlagerungen und Beiladungen an. ☎ 622 393 299/0049-0170-50 40 119 hustrans@web.de

Autotransport nach Spanien in der Woche vom 27.3. - 3.4. und zurück nach Deutschland zw. 17.4. und 23.4.25. Neumann Transporte, Tel. 0034-635 853 990, 0049-170 202 1071, Mail: snsup.sven@yahoo.de

Günstige Beiladungen & Umzüge, Motorradtransporte & Einlagerungen. ☎ 632 803 829 / +49 1515 628 0668 E-Mail: maba.gandia@gmail.com

Wir transportieren Ihr Umzugsgut preiswert und zuverlässig von Spanien nach Deutschland und zurück bis 15m³, speziell auch kleinere Beiladungen von Haus zu Haus! ☎ +34 602 437 707, KHSIndalo@gmail.com

Transport! Fast alles von und nach Deutschland, Tel. 966 435 282, 0049 177 6514151.

Transporte - Umzüge: Auto- Motorrad - Beiladung - Einlagerungen. Service Center ☎ 0034 662 229 546 o. 0049 157 733 525 33

UMZÜGE GUT&FAIR

Deutschland ↔ Spanien

Beiladungen zu fairen Konditionen

Beiladungen Palettentransport Überführung Auto + Motorrad

www.gutundfair.eu
☎ 0049- 681-938 15554
✉ info@gutundfair.eu

Beiladungen/Umzüge
Tel. 966 435 282
Deutschland 0177 6514151

Wir fahren:
Deutschland
Benelux

Wir bringen's!
Wir transportieren:

- Umzugsgut
- Einzelkartons
- Autos
- Motorräder
- Fahrräder
- Stückgut

Woltmann Transporte
30853 Langenhagen
03700 Dénia

www.spanientransporte.com

Kaufe Autos - Motorräder sowie Wohnmobile - Boote und Jetski's. ☎ 687 278 406.

Elegance Repair S.L.
Schweizer & Deutsche Autowerkstatt für alle Automarken!

- Diagnostik ■ Karosserie ■ Lackierung
- MFK Termine innert 24 Stunden

NEU: Ihr Spezialist für USA-Fahrzeuge
Tel. 966 477 595
C/ Sagra, Ondara

Autos

Ganzjahresreifen 205x60 R16 96 V neuwertig, 4500 km gelaufen, für 220 € zu verkaufen. Alljahresreifen halten länger als Sommerreifen in Dénia. ☎ 639 056 113

KFZ-Dienstleistungen

Autommeldungen, schnell, preiswert, seriös, keine Handyfirma. Südliche Costa Blanca. EcoLex Bumiller & Partner info@ecolexpartner.com, ☎ 965 703 475

Flughafendienste

Ihr Flughafenservice pünktl. + zuverläss., nur klimatisierte Fahrzeuge einschl. 7-sitz. Bus f. gr. Gruppen: ☎ 696 595 497

Flughafen Alicante / Valencia bis 8 Personen, auch Sperrgut, - zuverlässig - günstig. Großraum Dénia ☎ 699 310 211

Chris Parking
Airport Service Alicante

(+34) 603 518 439
www.chrisparking.com · info@chrisparking.com

VERMIETUNG HALLE WÄSCHE WERKSTATT ITV 24 STUNDEN TRANSPORT ZAHLUNG ÜBERWACHUNG

BERNIES CAR PARKING Flughafen Alicante

Tel. +34 680 77 69 71
info@berniescarparking.com
www.berniescarparking.com

DIREKT AM FLUGHAFEN – KEIN BUSTRANSFER NOTWENDIG
FAMILIENBETRIEB SEIT ÜBER 20 JAHREN AM FLUGHAFEN ALICANTE
KURZ- UND LANGZEITPARKPLÄTZE (IM FREIEN/CARPORT/GARAGE)
INNEN- UND AUSSENREINIGUNG · ITV
AUTOVERMIETUNG UND FLUGHAFENTRANSFER

Unsere Leser suchen Ihre Produkte!

Werben Sie hier, wir machen Ihnen gerne ein auf Sie zugeschnittenes Angebot!

E-Mail: anzeigen@cbz.es
Tel: 617 369 005

CBZ
COSTA BLANCA ZEITUNG GRATIS



Motorräder

BMW R850R, 38800 km, Bj. 2003, tech. top, 2 J. TÜV, span. Zul. silber met., 3 Koffer, VB 3.500 €, ☎ +49 172 7653744, p.dukart@gmx.de

Suzuki Burgman 200, 2.500km, 3.750 €. EZ 1/2020, neue Reifen, andere Stossdämpfer. ☎ +49 1525 397 9010

Boote und Zubehör

Bootsführerschein an einem Tag ohne Examen. Jetskis und Boote bis 6 Meter. In Altea ☎ 606 051 000.

Bootsliegeplatz im Hafen von Club Nautico Les Basetes zu verkaufen. Info: ☎ 611 822 558, rosaliemooldijk@gmail.com

Fenster und Türen

15 J. PVC-Fenster u. Türen. Fenster n. dt. Wärmeschutzverordnung z. preisw. Konditionen. Fachgerechter Einbau v. Handwerksmeister. Auf Wunsch auch zum selber einbauen ☎ 670 619 122, derhandwerksmeister@gmail.com

Markisen, Rolläden, Insektengitter, Terrassenverglasung, Fenster und Türen ☎ 966 402 079 oder 676 368 718 www.cristallux.es, info@cristallux.es

PVC u. Alufenster auf Mass, elektrischer Rolloantrieb / Einbau, Sonnen / UV-Schutz / Sichtschutz. Mit unseren Fenstern und Folien senken Sie ihre Stromrechnungen. Kostenloser Kostenvoranschlag. ☎ +34 642 989 255

Sicht- & Sonnenschutz, Plisse, Wabenplisse, Rollos, Doppelrollos, Flächenvorhänge, Wintergarten Beschattung, mit Lieferung und Montage. ☎ 679 007 624 www.tischlerei-kohl.de

Maler

Deutscher Malermeister/Torrevieja, schnell, sauber, günstig: sämtl. Maler-/Verputzarbeiten u. hochw. Silikonversiegelung, innen / außen. Auch Kleinaufträge. ☎ 686 367 119, 966 775 893

Malerbetrieb Bolten seit 1997

- sämtliche Malerarbeiten
- Innen und Außen
- Fassadenanstrich mit 100% Acryl
- Firmensitz Teulada-Moraira

Tel. 608 760 447
malerbolten@gmail.com

Malerservice Robert für kleine und große Aufträge! Sauber, exakt, günstig! Raum Marina Alta. Mehr Info: 624 380 049, www.malerservice-robert.com

Sanitär und Elektro

Der deutsche Rohrdoktor
Eins, zwei oder drei, Ihr Abfluss wird jetzt wieder frei!
Rohr-, Abfluss- & Kanalreinigung!
Wurzelfräsern, Hochdruckreinigung,
Rohrkamera mit Ortungssystem - zentimetergenau!
Rohr- und Grubensanierung, langjährige Erfahrung
24-Std.-Service
*Wir kleben Ihre Fliesen im Pool auch unter Wasser! *
☎ 608 861 330 / ☎ 696 291 728
Ihr deutscher Service an der Costa Blanca
E-Mail: tristan.buhl@freenet.de · www.derrohrdoktor.jimdo.com

Arbeiten rund ums Haus

Tore & Torantriebe Mende

Automatisierung von Toren jeder Art
Garagen-Sektionaltore
Rolltore · Einfahrtstore
Markisen u. Insektenschutz

Wir gewähren auf unsere Produkte 30 Monate Garantie und Service. Fordern sie Ihren kostenlosen Kostenvoranschlag von Dénia bis Torrevieja

Markus Mende
Alfaz del Pi
Tel./Fax 966 860 206 + 619 065 946
E-Mail: torantriebe-mende@outlook.de

Polnisches Handwerkerteam: Neubau, Umbau, Renovierung, Fliesen, Sanitär, Trockenbau etc., ☎ 605 604 442.

Andreas Hörle, spezialisiert auf Schadenreparaturen und hochwertige Anstriche. 18 Jahre Erfahrung!! ☎ +34 602 544 164, pintorandi@gmail.com

Dachdecker!! Neu- und Reparaturen sowie Dachrinnen. ☎ 617 702 991 oder E-Mail: spt48@yahoo.com

Der BAU Fuchs Sanierung-Renovierung-Umbau. Kroppthomas@gmail.com
☎ 630 881 200 / Baufuchs.es

Deutsches Bauunternehmen - Alle Art von Neubauten, Altbaurenovierung, Architektenbüro . Poolbau, Holz-, Landschafts- u. Wegebau. Fotovoltaik Verkauf/Montage. Hausisolation/Energieeffizienz. Tel. 672 097 415 od. 616 346 400

Deutscher erledigt pünktlich u. zuverlässig. Maurerarbeiten, Wasser/Abwasser, Fliesen-, Maler- & Elektroarbeiten, Pool. Aussen-/Innenputz, Haus-/Dachisolation. Fenster/Türen Aluplast, Holz/Landschaftsbau. Mobil 618 187 517

Polnische Baufirma „ALLES-BAU, S.L.“ übernimmt alle Bauarbeiten, kompetent u. zuverlässig. In Zusammenarbeit m. deutschspr. Architekten. 665 013 960

Jede Bauarbeit inkl. aller Gewerke zu günstigen Preisen. Dénia bis Villajoyosa. Auch Fotovoltaik, Solar-Wärmepumpen-Bau. Sowie Transporte und Abfuhr aller Art. OBRATEC. ☎ 642 364 895

!Klimaanlagen, Wärmepumpen und Photovoltaik zum Festpreis. Hemme ☎ 608 330 544!

Gelernter deutscher Maurer u. Fliesenleger mit langj. Berufserfahrung führt alle Arten von Maurer-, Putz-, Fliesenarbeiten aus, Sanierung, Umbau, Wärmedämmung. Spezialisiert auf Schimmelprävention u. Beseitigung sowie Feuchtigkeitsschäden. ☎ 619 708 456 auch WhatsApp.

Wenotherm Zentralheizung / Bodenheizung - Solar Wärmepumpe. ☎ Dt. Installateur ☎ 966 423 792.

Zuverlässiger Deutscher übernimmt Mauer-, Maler- und Fliesenarbeiten sowie alle Arbeiten rund ums Haus. ☎ 669 217 080

!!! Hemme's Dachservice !!!
Dachdeckerarbeiten mit Garantie. Mob.: ☎ 608 330 544

Pol. Handwerker. Renovierung, Maler- Putz- + Dacharbeiten, Bad, Küche. Mit Referenzen. Michel ☎ 610 020 024

Fliesen

Peter Feld S. L.
Fliesenlegerfachbetrieb – Meisterbetrieb
Ausführung sämtlicher Fliesen-, Platten-, Marmor- und Natursteinarbeiten, Estriche, Poolbau, Beratung & Verkauf
Tel. 619 006 314 (D) - 613 356 498 (Sp)
Mail: peterfeldpartner@hotmail.com
www.fliesencostablanca.com

Bauunternehmen und Architekten

DEUTSCHER ARCHITEKT
www.quitec-valencia.es
Tel. 0034-687 819 521

HEMME'S DACHSERVICE

- klassische + moderne Dacheindeckungen
- Reparatur + Sanierung (auch Flachdächer)
- Dacherneuerung, Terrassensanierung
- alle Arten von Abdichtungsarbeiten
- 10 Jahre Garantie
- pünktlich und sauber
- das Dach vom Fach

HEMME CORTELL

HEMME & Cortell Construcciones S.L. • C/ Mallol 4, Dénia
thorsten@hemme.es • www.hemme.es Tel. 608 330 544




Steuern, Recht, Beratung

NIE, Residencia, Führerschein, KFZ-Import/Ummeldung, Testamente/Erbschaft, Betreuung Hauskauf/Verkauf, Versicherungen. ☎ 965 792 451. Weiteres: www.costalevanteservice.com

OMR www.olivermarkreichardt.es Anwalt-Steuer-Gestoria. 1. Beratung kostenfrei. 33 Jahre an der Costa Blanca. ☎ 606 051 000

Seit über 30 Jahren verwirklichen wir Träume unserer Kunden. Korrekter Verkauf und Kauf, inklusive Beratung mit Anwalt und Steuerberater. 100 % Garantie für Verkäufer und Käufer. Sie wollen verkaufen, wir haben Käufer. Rufen Sie mich unverbindlich an ☎ 608 608 911 oder email: piedad@prgcoachinginmobiliario.com

Steuer Model 210 Jahressteuer für NichtResidente. Ab 40 € plus Steuerberatung inklusive. ☎ 606 051 000 oder info@olivermarkreichardt.es



CORCUERA CONSULTING

Tel. 966 404 737
WWW.CORCUERACONSULTING.ES
Büros in Els Poblets und Dénia

- Steuerberatung
 - ✓ Nicht-Residenten
 - ✓ Residenten
 - ✓ Selbstständige
 - ✓ Unternehmen
- Vermögensverwaltung
- Abwicklung
 - ✓ Erbschaften
 - ✓ Schenkungen
 - ✓ Immobilien

LH Lotta Hilgers

Ihre vertrauensvolle Anwältin für **Immobilien- und Erbrecht** an der **Costa Blanca**

San Vicente Mártir 71-10
46007 Valencia
Tel.: (+34) 962 938 868
info@lh.legal | www.lh.legal





Zahnärzte, -techniker

clínica dental kirchner

Deutsche Zahnarztpraxis

www.k-dental.eu

Dr. med. dent.
Christian Kirchner

☎ info@k-dental.eu



- Allgemeine Zahnheilkunde
- Zahnersatz
- 3D-Implantologie
- Deutsches Meisterlabor

Öffnungszeiten: Täglich 9:00 -18:30 Uhr
Donnerstag bis 20 Uhr



Carrer Dr. Fleming, 15 03710 CALP ☎ 96 583 2844 · Notfälle: 620 69 79 09



Ihre deutsche Zahnarztpraxis in ELS POBLETS

Zahnarzt Sven Reger

NEU: Jetzt auch Terminvergabe via WhatsApp +34 637 363 138

Ptda. Barranquets 38A n°20 bajo | ELS POBLETS
Tel. 0034/ 966 469 516 | Notfälle: +34 637 363 138
dental@cambicon.com | www.cambicon.com
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-17:30 Uhr und Mi. 9-21 Uhr (nach Absprache)



Pflege und Betreuung

Biete Pflege/Alltagshilfe mit Referenzen in Raum Benissa, Calpe, Moraira, Javea, Denia. ☎ 633 053 816

Erfahrene u. zuverlässig. Altenpflege und Betreuung bei ihnen zu Hause. Frau, 50 Jahre alt, spreche spanisch u. deutsch. Grossraum Murcia. ☎ 643 020 369



Bestattungen



Ihr Bestatter an der Costa Blanca
Vorsorgeplanung zu Hause

www.funeralma.com
+34 685 096 096



Wellness und Kosmetik

Gruber Kosmetik – Med. Fußpflege Permanent Make-up – Maniküre (staatlich geprüft) Calpe, Urb. Gran Sol 12 Q. Gabriele Schmitz ☎ 626 207 588, www.gabrieleschmitz-kosmetik.com

Wasserbetten mit Carbon-Heizelement Auflagen waschbar, Dual-System, Wellenberuhiger, Rückenstützen, Dormicell, Airtex-Auflagen, Sockelstauraum, verschiedene Größen. ☎ 679 007 624 oder www.tischlerei-kohl.de

„Salon Karen“ Ihre deutsche Friseurin! Cap Negret 61, Olla/Altea (direkt bei Clinica Austria) Tel. 965 841 901



Sprachen & Unterricht

Bin intelligent, habe jedoch zum Abschluß den Anschluß verpennt. Begleite Sie gerne, auch in der Ferne. Übersetzungsfeuerwehr aus Benissa bietet ihre Dienste an ☎ 636 257 704

Vereidigter Dipl.-Übersetzer/Dolmetscher (Deut, Span, Engl.) alle Urkunden, Recht, Medizin ☎ 619 737 396, pweinert@gmx.de

Lernen Sie Spanisch! Privatlehrer 10€, Dénia. Anfänger, Konversation, Intensiv Übersetzung. ☎ 865607446, 636800692

Spanisch mit Erfolg - erfahrener Lehrer erteilt Einzelunterricht intensiv, jedoch ohne Stress. Im Raum Dénia - Javea. Info ab 19 Uhr ☎ 966 425 836



Bekanntschaffen

Apertes Silberlöffchen, 75, mit positiven Eigenschaften sucht ähnlichen Partner ☎ 658 895 249



Kontakte

Albir, Victoria – für kurze Zeit in Albir! Massage und andere Angebote mit Happy End. ☎ 634 127 645

Liebevoller Stunden mit Natalie für Männer ab 75 J., Hausbesuch Grossraum Murcia, ☎ 643 020 369

Verwöhne Dich zu Hause mit Erotikmassage und mehr. ☎ 686 094 328 Dénia.



Flohmarkt

Gesucht: Antiker Kleiderschrank oder ein Bündner oder Bayerischer Schrank aus echtem Holz. Wenn möglich mit Lieferung. Angebote bitte über WhatsApp +34 686 107 530



Allerlei Anderes Gesuche

Sammler-Sucht! Münzen aller Art aus aller Welt, Modeschmuck sowie Echtschmuck in jedem Zustand. Jegliche Art v. Uhren aller Preisklassen, Silberbestecke, Kannen usw. sowie Porzellan, Service, Figuren etc... Gerne unverbindlich telefonisch sowie per WhatsApp unter 641 044 094

Suche dringend eine Wohnung gegen Haus- und Gartenarbeit in Dénia. ☎ 624 016 126, auch WhatsApp



Allerlei Anderes Angebote

Biete Unterstützung im Haushalt, der Pflege und Versorgung für Senioren. Deutsch/Span./Engl. ☎ 610 020 024

Hörgeräte & Service von Maike Fortak www.hear-maike.eu ☎ 658 446 384

LIEBEN SIE THRILLER, DIE WIRKLICH PASSIERT SIND?

Wenn JA – besuchen Sie meine Webseite www.palm.online



Neugestaltung und Renovierung von Dächern, Gipskartonplatten, Terrassen, Fliesen u. Bädern. Tel: 624 117 815

Pflegegeldanträge sowie Pflegegeldhöhung und Verhinderungspflege

schnell – diskret – erfolgreich

Sie erhalten schon jahrelang Pflegegeld? Wir holen mehr für Sie raus! Bezahlung nur bei Erfolg.

Tel. +34-643 299 473

Wir kaufen Ihr Wohnmobil - Camper. Zustand, Alter, Kennzeichen egal. JPS Wohnmobile ☎ 653 251 371

Steuern für Residente und Nichtresidente (auch online), Buchhaltung für Firmen, Kaufabwicklungen, Testamente u.v.m. bei EcoLex Bumiller & Partner in Torreveja ☎ 965 703 475 Fax.: 966 703 507, info@ecolexpartner.com, www.ecolexpartner.com



Tiermarkt

Dogo Canario Welpen in Alicante ! Wt: 17.1.25 Info Video etc. per **WhatsApp/Telegram** 0049-1737814563



Dénia's Katzenschutzorganisation - Aldea Felina www.aldeafelina.es Viele verspielte und verschmuste Katzen sind im Tierheim angekommen. Wie der niedliche kleine MIA hier. Die meisten von ihnen hatten ihre Gesundheitstests und sind bereit zur Adoption. Sie suchen dringend ein richtiges Zuhause und freuen sich auf Ihren Besuch. Zur Adoption von MIA oder eine unserer anderen Katzen, rufen Sie bitte für einen Termin an / per WhatsApp an Mobil: 669 376 113 oder per Email an: aldea@aldeafelina.es

Ein Teil unserer Schützlinge findet nach wie vor in Deutschland ein Zuhause. Hierfür benötigen wir Ihre Hilfe als Flugpate nach Hamburg, München und Frankfurt. Weitere Informationen unter ☎ 693 704 255 - Danke!

Kostenlos nehmen wir Sie zum Flughafen mit, wenn Sie eines unserer Tiere als Flugpate begleiten. Wir erledigen alles, von der Reservierung, Check-in bis zum Scan. Am Ankunftsflughafen brauchen Sie die Box nur vom Band zu nehmen und am Ausgang unseren Abholern zu übergeben die das Tier kennen. Tierschutzverein Calpe - Benissa. ☎ 620 106 733.

Tierheim APAD im Poligono Industrial Dénia. Besuchs.: tägl. v. 11-12.30 u. 16.30-17.30 Uhr. Für Spenden aller Art (Leinen, Spielsachen, Futter, Flohhalsbänder etc.) bedanken wir uns herzlich! ☎ 966 427 678, info@apad-apad.org, www.apad-apad.org

G	E	E	K	E	L	L	R				
A	L	T	E	A	P	L	A	T	A	N	E
L	I	L	I	C	I	B	A	R	O	C	K
B	A	N	K			E	C	K	E		
T	H	E								K	I
P	E	S	T							E	R
A	C	T								I	
H										G	A
G	A	U	D	I						A	T
H	I	B	I	S	K	U	S			F	A
X	N	E	O							P	A
L	L	E									

3	8	7	1	5	6	9	2	4
1	6	2	4	7	9	3	8	5
5	9	4	2	8	3	6	7	1
2	4	6	9	1	5	7	3	8
7	1	9	3	6	8	4	5	2
8	5	3	7	4	2	1	6	9
9	2	8	6	3	1	5	4	7
4	3	1	5	2	7	8	9	6
6	7	5	8	9	4	2	1	3



Explora Journeys ist so konzipiert, dass es sich wie eine private Yacht anfühlt und bietet seinen Gästen unvergleichlichen Komfort und viel Platz auf einer Reihe von Reisen, die eine perfekte Mischung aus bekannten Reisezielen und weniger bekannten Orten im Mittelmeer und in der Karibik bieten, beide aus neuen und originellen Blickwinkeln, die gleichermaßen inspirieren und begeistern.

Alle Kreuzfahrten beinhalten den Zugang zu anspruchsvollen, abwechslungsreichen Erlebnissen in 18 gastronomischen Einrichtungen, darunter sechs Restaurants, fünf Lounges und In-Suite-Dining; unbegrenzte Getränke, erlesene Weine, Premium Spirituosen, eine Flasche Champagner zur Begrüßung, Zugang zum Spa-Thermalbereich, kostenloses High-Speed-WLAN, Trinkgelder an Bord und vieles mehr.*

Reservieren Sie Ihre Reise bis zum 1. April 2025 und sichern Sie sich einen Preisvorteil von bis zu 40% auf ausgewählte Reisen. Zusätzlich profitieren sie von: • Einer reduzierten Anzahlung von nur 10 % • Bis zu 1.000 EUR „Destination Experience“-Guthaben** pro Suite und Buchung. Betrag variiert je nach Suitekategorie. Das Guthaben muss vor der Einschiffung eingelöst werden. Alle Details finden Sie in unseren AGBs.

Reise-Highlight

Reise zu weißen Städten & Maurischen Zitadellen

9 NÄCHTE / EXPLORA II

ABREISE
BARCELONA,
SPANIEN
4. MAI 2025

ANKUNFT
BARCELONA,
SPANIEN
13. MAI 2025



Tarife Ocean Suites ab 4.385 EURO pro Person

Eine Reise zur Region des Robola mit ihren roten Dächern und Gondolieri

10 NÄCHTE / EXPLORA I

ABREISE
ISTANBUL,
TÜRKEI
5. MAI 2025

ANKUNFT
VENEDIG,
ITALIEN
15. MAI 2025



Tarife Ocean Suites ab EUR 5.070 Euro pro Person

Preise gelten nur für die Kreuzfahrt, pro Person; Steuern und Hafengebühren inbegriffen; vorbehaltlich Verfügbarkeit und Änderungen; *Gebühr für Erlebnisse an zwei Veranstaltungsorten. ** Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen.